

107 Câmi'ul-Kelim

HOS  
KIWI

Kadıiyâd, es-Sifâ, I, 95-106

# مختارات مِزَانُ الدِّبِّ الْعَرَبِيِّ

قسم النشر

مجموعة تمثل الأدب العربي الاسلامي في جميع مظاهره ومناحيه الأدبية والتاريخية والتهديبية  
من العصر الاسلامي الاول الى القرن الرابع عشر الهجري

Cami ul - Kelim

للاستاذ

أبو الحسن علي بن الحسين الندوي

وكيل ندوة العلماء - بالهند  
عضو الجمعية العلمية العربية - دمشق

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No. :	10363
Tasnif No. :	8977-7 (11 D. 11)

دار الفكر الحديث - لبنان

## جوامع الكلم<sup>(١)</sup>

لسيدنا ومولانا محمد<sup>(٢)</sup> رسول الله صلى الله عليه وسلم

أما بعد<sup>(٣)</sup> فإن أصدق الحديث كتاب الله ، وأوثق<sup>(٤)</sup> الرمي كلمة التقوى ،  
وخير المثل<sup>(٥)</sup> ملة إبراهيم ، وخير السنن<sup>(٦)</sup> سنة محمد ﷺ ، وأشرف الحديث  
ذكر الله ، وأحسن القصص هذا القرآن ، وخير الأمور غوازمها<sup>(٧)</sup> وشر الأمور  
محدثاتها<sup>(٨)</sup> ، وأحسن الهدى<sup>(٩)</sup> هدى الأنبياء ، وأشرف الموت قتل الشهداء ،  
وأعمى العمى الضلالة بعد الهدى ، وخير العلم ما نفع ، وخير الهدى ما اتبع ،  
وشر العمى عمى القلب ، واليد العليا خير من اليد السفلى ، وما قَسَلٌ وكفى  
خير مما كثر وألهمي<sup>(١٠)</sup> وشر المذرة حين يحضر الموت وشر الندامة يوم القيامة ،  
ومن الناس من لا يأتي الصلاة إلا دبراً ، ومنهم من لا يذكر الله إلا هجراً<sup>(١١)</sup> ،

(١) من إضافة الصفة إلى الموصوف أي الكلمات الجامعة

(٢) سيدنا محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم أفصح العالمين لساناً ، وأبلغهم بياناً اجتمع له من صفات  
البيش وخلال البيان من سليقة وبيشة وخلق وذوق وصفاء حسن وقنن لسان وميراث أدب وموهبة حكمة  
ما لم يجتمع لاحد قبله ولا يجتمع لاحد بعده ، زد على ذلك أن لسانه مجرى الوحي فكان سراً بعد السيل  
وحدث عن خضرته وبناته ، كان مطاع اللفظ ، مثقف اللسان ، فاض الحاطر ، جميل الذهب ، سهل اللفظ  
إماماً مجتهداً صاحب معجزات وآيات في اللسان الردي .

(٣) مبنى على الضم لفظه من الإضافة  
(٤) المحسنة والرمي جمع عروة وهي من الأبريق ونحوه مقبضه والرؤى ما يوق به وما يعول عليه  
(٥) جمع ملة وهي الشريعة (٦) جمع سنة وهي الطريقة  
(٧) جمع عازمة وأمر عازم أي معزوم عليه  
(٨) جمع محدث وهو ما لم يكن معروفًا في كتاب ولا سنة ولا إجماع (٩) النيرة  
(١٠) شغل (١١) بالفتح ترك ما يلزمك تعبه ، وبالضم الكلام القبيح

من ثلاث كان لا يذم أحداً ولا يسيه ولا يطلب عورته ، ولا يتكلم إلا بما رجا  
ثوابه ، وإذا تكلم أطرق<sup>(١)</sup> جاسأوه كأنما على رؤوسهم الطير فإذا سكت تكلموا  
لا يتنازعون عنده الحديث ، ومن تكلم عنده أنصتوا له حتى يفرغ ؛ حديثهم عنده  
حديث أولهم<sup>(٢)</sup> يضحك منه مما يضحكون ويتمجب مما يتمجبون ويصبر للثريب على  
الجفوة في منطقه ومسألته حتى إن كان أصحابه يستجلبونهم ويقول إذا رأيت طالب  
حاجة بطلبها فأرقدوه<sup>(٣)</sup> . ولا يقبل الثناء إلا من مكافئ<sup>(٤)</sup> ولا يقطع على أحد  
حديثه حتى يجوز<sup>(٥)</sup> فيقطعه بئني أو قيام .

أجود الناس صدراً وأصدق الناس لهجة<sup>(٦)</sup> وألينهم عريكة<sup>(٧)</sup> وأكرمهم عشيرة .  
من رآه بديهة هابه ومن خالطه معرفة أحبه . يقول ناعته لم أر قبله ولا بعده  
مثله ﷺ<sup>(٨)</sup> .

(١) أمالوا رأسهم وأقبلوا بصراً إلى صدورهم  
(٢) أي حديث أفضلهم أو كأول تكلمهم أي لا عن ملال وسامة  
(٣) الأرفاد الإطفاء والأعانة  
(٤) أي مقارب في مدحة غير مجاوز به عن خدمته ولا مقصر به عما رفته الله إليه من علو مقامه  
(٥) أي يتجاوز عن الحد أو الحق .  
(٦) اللسان (٧) الطيبة ج مراتك  
(٨) عن الحسن بن علي عن الحسين بن علي عن علي رضي الله عنهم ملقطاً من جزء الشرائع للترمذي

# الجليل الصالح الكافي

والأنيس الناصح الشافعي

AMINIL-KELIM (452-455)

لأبي الفتح

مُعَاوِيَةُ بْنُ زَكَرِيَّا النَّهْرَوَانِيُّ الْحَرَبِيُّ

و ٢٠٣ - ت ٢٩٠ هـ

تحقيق  
الدكتور محمد مرسي السجولي  
وكيل معهد المخطوطات العربية

Türkiye Diyanet Vakfı İslâm Ansiklopedisi Kütüphanesi	
Kayıt No :	3.251-2
Tasnif No. :	

الجزء الثاني

الناشر

محمد أمين ربح

عالم الكتب

بيروت - لبنان

Konuyla ilgili yorum

كلمة لك في أخيك خير لك من مال يُعطيك ، لأن كلمته تُحييك ،  
والمال يُطغيك .

[ من نوادر المعلمين ]

حدثنا أبو بكر أحمد بن محمد بن أبي شيبه ، قال : حدثني أبو يعلى  
المعروف بالبربري ، قال : جاءني رجل ، فقال : أشغلني في موضع  
أودب فيه ، قلت : ما تحسن حتى أطلب لك على قدر ذلك ؟ قال :  
أحفظ القرآن وليس عندي من العربية شيء ، فشغلته عند رجل فأنشده :  
من يذوق الحرب يجد طعامها مُراً وتتركه بجعجعا<sup>(١)</sup>  
فقال له : هذه الآية في أي سورة هي ؟ قال : هي في : ﴿ حم  
عسق ﴾<sup>(٢)</sup> .

## المجلس الخامس والخمسون

[ من جوامع الكلم ]

حدثنا إسماعيل بن إبراهيم بن إسماعيل أبو بكر الناقد ، بسراً من  
رأى ، سنة ثلاث وعشرين وثلاثمائة ، قال : حدثنا إبراهيم يعني ابن  
الهيثم ، قال : حدثنا إبراهيم بن العلاء الزبيدي الحمصي ، حدثنا  
إسماعيل بن عياش ، حدثنا مُطعم بن المقدم ، عن نَصِيحِ القَيْسِيِّ ، عن  
ركب المصري ، قال :

قال رسول الله ﷺ : « طوبى لمن تواضع في نفسه من غير منقصة ،  
وذُل في غير مسكنة ، وأنفق مالا جمعه في غير معصية ، ورحم أهل الذل  
والمسكنة ، وخالط أهل الفقه والحكمة »<sup>(١)</sup> .

(١) الحديث الشريف التالي في الجامع الكبير ١ / ٥٦٧ ، وقال رواه البغوي والبارودي وابن قانع ،  
والطبراني والبيهقي وابن عساكر عن ركب المصري .  
وقد ورد في الجامع الكبير بالصيغة التالية :

« طوبى لمن تواضع من غير منقصة ، وذُل من نفسه من غير مسكنة ، وأنفق من مال جمعه  
من غير معصية ، وخالط أهل الفقه والحكمة ، ورحم أهل الذل والمسكنة ، طوبى لمن ذل من  
نفسه ، وطاب كسبه ، وحسنت سريرته ، وكرمت علاقته ، وعزل عن الناس شره ، طوبى =

(١) الجمع : المكان الضيق الخشن الغليظ ، والبيت لأبي قيس بن الأسلت ، وهو في اللسان  
(جمع) والرواية فيه : بذق مكان يجد ، وتبركه مكان تتركه .

(٢) هاتان الآيتان هما أول سورة الشورى .



# HZ. PEYGAMBER'İN FESÂHATI

## 1. Hz. Peygamber'in Fesâhatı

Fesâhat ( الفصاحة ): lugatte, bir şeyi ortaya koymak, aydınlatmak ve açıklamak mânâsına gelir. Mesela sabahleyin ortalık aydınlandığında'' أفصح الصبح '' denilir.

Istılâhta ise: Kelâmı meydana getiren kelimelerin ve kelimelerden teşekkül eden cümlelerin lafz, mânâ ve âhenk bakımından kusursuz olması mânâsına gelir. Fasîh bir söz, yerinde ve adamına göre söylenirse, belâğat ( البلاغة ) tahakkuk eder(1).

Şahıs, söz (2) ve kelimelerin fesâhatından ayrı ayrı bahsetmek mümkündür. Bir cümlelerin fasîh olabilmesi için sarf kurallarına uyması, mânâsının açıkça anlaşılması, kulağa hoş gelmesi gerekir. Bu niteliklere haiz olan kelimeler; yazar, şâir ve edipler tarafından sık sık kullanılan kelimelerdir(3).

İnsanları diğer varlıklara hakim kılan mezziyetlerinden biri de konuşma kabiliyetidir. Hitâbet sanatı, tarih boyunca öne-

## Nusrettin Boelli

mini korumuştur. Yüce kitabımız Kur'ân-ı Kerim'in bir çok yerinde hitâbet ve güzel konuşmanın öneminden bahsedilmiştir(4).

Câhiliyye döneminde fesâhat'a çok önem veriliyordu. Bu nedenle Arap yarımadasının çeşitli bölgelerinde ticâret ve bilhassa kültür panayırıları ve yarışmaları düzenleniyordu(5). Bu panayırılara, Arap yarımadasının çeşitli bölgelerinden gelen edip ve şâirler katılıyordu. Müsâbakayı kazanan şâirlerin şiirleri, kaynaklarda verilen mâlûmata göre "altın harflerle yazılır ve Kâbe'nin duvarlarına asılırdı(6).

Arap edebiyatı, tarihi, şii, dili ve belâğatıyla uğraşan birçok âlim tarafından belirtildiğine göre; Arap kabileleri arasında,

yabancı unsurların etkisinden uzak bulunan ve bu kabileler içinde en fasîh konuşan kabile, Kureys ve Beni Sa'd b. Bekr kabileleri idi. Hz. Muhammed (s.a.), Kureys kabilesinden olup çocukluk yıllarını Beni Sa'd kabilesi içinde geçirmiştir. Bu nedenle Peygamberimiz herkes tarafından en fasîh ve en güzel konuşan insan olarak kabul edilmiştir(7).

Peygamberimiz (s.a.), araplar içinde en fasîh ve en düzgün konuşan kimse olduğunu ve konuşurken fesâhat açısından hatâ emesinin mümkün olmadığını belirterek bu hususta şöyle buyurmıştır:"

أنا أفصح (من نطق

بالضاد) العرب بيد ابي من قريش

..Ben, dâd harfini en iyi talaffuz eden kimseyim (yani arapların en fasîhiyim.) (Çünkü Kureys kabilesindenim ve Beni Sa'd b. Bekr kabilesi arasında yetiştim (8).

Hız. Aişe (58/678), Peygamber Efendimizin fesâhatını anlatırken şöyle demmiştir:"